BnF Gallica

Al Tabt

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

BnF Gallica

I. Al Tabt. 1933.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter **utilisation.commerciale@bnf.fr**.

السنة الاولى عدد ١٩ — ثمن النسخة ٥٠ صانتيما — N°19

الجزائر — يوم الجمعة ٤ جمادى الثانية ١٣٥٣ — جريدة سياسية اجتماعية اخلاقية تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع — الموافق ١٤ سبتمبر ١٩٣٤

PRÉFECTURE D'ALGER
DÉPÔT LÉGAL

المكاتبات

عنون باسم مدير الجريدة

محمد عباسة الاخضرى

نهج روفيقو ٧٠ بالجزائر

والرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

Eth-Thabat

Directeur : ABABSA MOHAMED
rue Rovigo 70 - ALGER

الثبات

يثبت الله الذين امنوا بالقول الثابت في الحياة الدنيا وفي الآخرة

(قرءان كريم)

(شعارنا) الثبات على المبادى الحقة ، مع السير بحكمة يضيء السبيل ، ويضمن النجاح

قيمة الاشتراك

فى القطر الجزائرى عن سنة	٤٠ فرنك
عن نصف سنة	٢٥
في تونس والمغرب وطرابلس	٤٥ —
في سائر الاقطار	٥٠ —

ويخصم لطلبة المعاهد النصف

الاعلانات

يتفق فى شانها مع قسم الاشهار بالادارة

تجديد الانتخابات

لبعض الاقسام العمالية ؛ وبعدها النيابية

في اول شهر اكتوبر تبتدىء المعارك الانتخابية في العمالات الثلاث لتجديد بعض النواب في بعض الاقسام العمالية ؛ وقد سبق لنا في افتتاحية العدد ١٧ من هذه الجريدة ان ذكرنا ما تعانيه الامة من ويلات منذ ان منحت هذا الحق الذى يسميه المغرضون والظالمون والباله : بالنيابة الاهلية وتسميه نحن بالنائبة الاهلية ! نظرا لما تعانيه الامة من مصائب لا سبب لها سوى هذه المحنة الخاسرة التى تسمى بالنيابة .

ومنذ ان اسسنا جريدة المرصاد المستشهدة فى سنة ١٩٣١ ونحن نندد بهذه النيابة ونهاجم بالانتقاد المر النواب وصارحنا الامة وحذرناها من نيابة لا تجنى منها غير زيادة المصائب من هضم حقوق وخلق مشاكل متنوعة كافتكاك التراب من ايدى الاهالي والتغافل عما يقع من حراس الغاب ومن ادارة المغارم وما يجرى من طرف اقياد وحكام الاحواز من ظلم اسود انهك قوى الشعب وتركه موسوسا حائرا لا يعرف حقيقة لهذه الحيرة ولا مغزى لاسبابها ولو كان من بين ابناء هذا الشعب من يفقه معنى للحياة لاهتدى الى ناحية الخطر ، وما هي الا النيابة والنواب .

فاما النيابة فمحال ان نطالب ابطالها من الحكومة لانها تعتقد ان هذا الحق — النيابة — قدمته للامة الجزائرية كعربون لما سيلحقه من حقوق طبيعية اخرى ان احسنت الامة التصرف في هذا العربون ولكن بكل اسف ان الامة لم تحسن التصرف وظهر عجزها عن حسن القيام بواجب الحياة الانسانية التى من اولها حسن اختيار من يستحق النيابة .

فهل تنبه قسم من الامة الجزائرية لاختيار شخصية تستحق الجلوس على كرسى النيابة فتظهر اعمالها للامة وتؤثر بمزافقها الوطنية على الحكومة فيدوى صوت هذه الشخصية بين آذان الامة في كل دورة من ادوار النيابة البلدية ، او العمالية ؛ او المالية ،

وهل ظهرت شخصية من بين نوابنا سلكت مسلك الشرف والوطنية التى كان يسلكها فقيدنا المخلص الوطنى المرحوم احمد بن رحال الندرومي ؟ او البطل المقدام الذى نفي الى بلاد الشام الامير خالد الهاشمى ؟ فان كان لك ايتها الامة من بين ابنائك من تقابلين به اعمال هذين البطلين فصارحينا ولك فى ذلك الف حق وحق .

انك ايتها الامة ستباهى بوفدك الجزائرى الذى ابتلي لاجلك بشتى البلايا وصابر ورابط ولم يتزحزح عن مركزه الوطنى رغم صدود دولة شوطان عنه ورغم نصب الحبائل الادارية ؛ ورغم ما خيم عنه من سحب سياسية مسمومة بهذه البلاد وحتى بالبلاد الاخرى ! ستفتخرين بشخصيات الوفد وترفعين راسك عاليا قصد التيه والتفاخر وانا اجيبك بان شخصيات الوفد الجزائرى التى لم يبق منها الا ما هو قائم بارز فى شخصين لا يقدر اي مخلوق ان ينكر ما لهما من فضل على الامة الجزائرية وما لهما من جهاد واستماتة في سبيلها . وهاتان الشخصيتان هما البطل المقدام الدكتور بن جلول والصديق المخلص بن خلاف الجيجلى ومن تبعهما من شخصيات اخرى لا تتعدى عمالة قسنطينة فهل تقدرين ايتها الامة ان تفاخرى بشخصية اخرى من ابنائك بعمالة الجزائر او عمالة وهران ؟ انك ايتها الامة لا تقدرين ان تتفوهى بكلمة تفاخر ما دمت لم تنيلى لمحق اولئك الفجار الذين ما زالوا يتقابلونك تارة باسم التمريط والولاية والجد والضريح وتارة بفتح خزانة المال ليشتروا منك اصوات ابنائك بابخس الاثمان وتارة باسم قوة الادارة ورهبة الحكام والامبار .

فهل تنتبهين ايتها الامة في هذه الدورة الانتخابية وترشحين من يستحق نيابتك بعلمه وخبرته وصدقه واخلاصه فيفوز بقوتك ومؤازرتك ويصبح بثقتك جالسا على كرسى النيابة يحس باحساسك ويشعر بشعورك لا يرهب فى الحق عند ما يطلبه ، ولا يهاب وقت الدفاع عند ما يرى ظلم الظالمين وهجوم المعتدين

ايتها الامة

ها اناذا اسوق لك ؛ واقعة حال بين نائبين من رجال الوفد ليتضح لك مقدار النائب العالم و مقابله والحال انهما فى الاخلاص حسبما يظهر لهيأة الوفد متقابلان متوازنان ، وهما السيد بن خلاف نائب قسم جيجل ، والسيد بو الصوف نائب قسم ميلة .

حدثت منذ مدة مشكلة ترابية تسمى بعزلة بنى حبيبى و هى ارض واسعة ذات مئات من الهكتارات اخذتها الحكومة باسم الدومين وكان يعيش فيها مئات من الاهالي بتلك الناحية ، وبعد ذلك استمر الاهالى على اكترائها من طرف الدومين ؛ واخيرا ظهر للحكومة ان تخرج منها العرشين اللذين كانا يستمدان الحياة من هذه القطعة الترابية !

فقام للنضال عن عرش بنى حبيبى التابع لحوز الطاهير قسم جيجل السيد بن خلاف النائب العمالي بذلك القسم وثابر بكل حكمة و دراية واخلاص عن حق منوبيه عرش بنى حبيبى الى ان توصل الى مناه رغم ما لاقاه من معارضات قاسية من طرف نواب المعمرين الذين يعملون بكل جهد لتمليك منوبيهم بتلك الارض الشاسعة الخصبة وتمت قطعة ارض بنى حبيبى لبنى حبيبى.

اما عرش بنى مسلم التابع لحوز ميلة قسم النائب العمالي السيد بو الصوف فانهم اصبحوا الآن في حالة يرثى لها حتى العدو فضلا عن الصديق لان نائبهم لم ينبس ببنت شفة و لم يضم صوته الى صوت زميله السيد بن خلاف ،

من هنا يظهر لك ايتها الامة مقدار النائب العالم وقيمة نيابته ازاء مقابله رغم اخلاصه ان يكن هناك خلاص ، فهل تتخذين ايتها الامة هذه الحادثة حادثة عزلة بنى حبيبى و بنى مسلم كدرس و ميزان تزنين به من يترشح للنيابة و يقابلك يوم الانتخاب !

فالى شباب الامة الناهض و الى ساسة الامة المخلصين والى التجار والفلاحين واهل الصنائع والموظفين او جه نداءى الحار مستصرخا مهيبا بالجميع الى تاسيس لجان مشتركة من اصناف الامة تنظر في الشخصية الطاهرة المخلصة العاملة التى تستحق النيابة عن الامة بما وهبها الله من علم بالسياسة وبما اشتهرت به من حسن السيرة والغيرة والوطنية والدين فان سمعت ايتها الامة هذا الصوت وقمت بالواجب المفروض فانك ستسيرين نحو الحياة رويدا رويدا وان تصاممت كعادتك فانك ستندمين بعد و لات حين مندم .

عباسة

بعد حوادث قسنطينة !؟

مكثت بهذه المدينة اسبوعا للاستطلاع فتأكد لدى ان البادئين بالشر واطلاق الرصاص هم اليهود ليلة السبت ٤ اوت بعد حادثة المسجد الجامع الاخضر الذى عبث به و بمن فيه من المصلين خليفة اليهودى ، و تأكد ان المجاريح الاموات من الاهالي كان ابتداء مصابهم من ليلة السبت وصبيحة الاحد كل هذا واليهود لم يصابوا بادنى ضرر من الاهالي كما ثبت ان البادئين بالشر واطلاق الرصاص صبيحة الاحد المشئومة هم اليهود ايضا اذ شرعوا فى الاعتداء على الاهالي برحبة الصوف فجرحوا هناك نفرين شابا يناهز عمره الاربعة عشر سنة شدخ رأسه ببطرقة و بقي يتجول بين الناس والدم يشخب من رأسه ورجل جرح برصاصة من يد اليهود فى نهج مقيس و من ثم انتشر الشر وعمت الفتنة فاصبحت مندلعة بكامل المدينة و ما كانت لتهيج بمثل ما وصلت اليه لو لا استمرار اليهود في اطلاق الرصاص بنهج امقيس و يسيقون و نهج زواف ونهج ناسيونال و رحبة الصوف والرصيف و بلاص جول فيرى ونهج الحدادين - نهج كونب ونهج النجارين ونهج افيو و رحبة الزرع و لاموريسير ونهج ابيانفى وانهج اخرى كلها تصب الرصاص كالمطر على الاهالى العزل من السلاح اللهم الا العصى و شيئا من الخناجر

و لما ان بلغ الغيظ منتهاه وفقد الصبر واشتعلت نار الحماس في قلوب الاهالي عمدوا الى اضرام النار فى الدكاكين اليهودية بنهج ناسيونال وتابعوا التكسير والافساد الى ان بلغوا مرامهم في نحو المائتين وعشرين حانوتا اصبح غالبها قاعا صفصفا تداس سلعها الحريرية والكتانية و حتى المصوغ بالاقدام في الانهج و الطرقات !

كل هذه الاعمال المدهشة من احراق وتكسير ابواب حديدية وفتح خزائن اوتوماتيكية يعجز اكابر الماكينجية عن فتحها وتقطيع الاقمشة التى

تحسب بآلاف القناطير وتوزيعها في الطرقات لكى يتمشى المارة عليها ، كل هذا وقع في نحو ساعتين من الزمن ! و ما ذلك الا جوابا عن عجرفة اليهود واحتقارهم للمسلمين حتى في اعز عزيز لديهم الا وهو دينهم الحنيف ، بل لم يكتف ابناء اليهود باحتقار المسلمين في دينهم بواقعة ٤ اوت حتى راحوا يطلقون عليهم الرصاص ويطاردونهم في الازقة والانهج كامل ليلة السبت وضحوة صبيحة الاحد ، الى ان اثاروا كوامن الحقد و فجروا نيران الغيرة فطلب المسلمون الانتقام بانفسهم تبعا لغريزة الانسان الذى لايتربص عن الاخذ بالثار ولو من اخيه الذى هو اعز الناس عليه ، فذاق اليهود وبال امرهم ورأوا كيف تدور الدوائر على الظالم الباغي واصبحوا بحمقهم و جنونهم في خضم عداوة لا تهدأ امواجها ولا تؤمن غوائلها ، واقل ما يجنيه اليهود من عداوة الجزائريين المقاطعة التى ما كان الجزائرى قبل اليوم يعرف لها معنى و لا يسمع لها صدى ، و منذ حادثة قسنطينة شرع اليهود انفسهم يقاطعون اهالي قسنطينة فتوجه شبابهم الى حمل البضائع و مسح الاحذية و كنس الدور و بيع الخضر و غير ذلك من الاعمال البائرة والحسيسة التى لايقدر عليها الا الاهلي الذى اصبح يقتنع ببلاده باخس الاعمال نزولا عند ارادة الاحتياج و الجوع!

واليهود اليوم يندمون على ما فرط منهم نحو المسلمين ويفكرون في ازالة هذه الحواجز التى حدثت بعد فاجعة قسنطينة الاسيفة . لكن كيف يمكن ان تزول الحواجز الحمراء وهم اي زعمائهم لم يزالوا يحثون عن ايصال الاذى بالمسلمين ويسعون بكل جهودهم الى نصب الفخاخ والمكائد لامثال زعيم الامة السياسى الدكتور بن جلول الذى بذل كل قواه وشجاعته و جاهه امام الهائجين صبيحة يوم الاحد حتى صدهم عن اكتساح الحارة اليهودية الكبرى المسماة « بقاع الشارع » ضد الهاجمين بعد تعب شديد ولاقى اعظم كرب فى ذلك اليوم العصيب حيث كان الرصاص اليهودى يتساقط عليه كالمطر المدرار وهو يخترق الصفوف و يذهب ماشيا تحت النيران الى ان اوقف الحرس العسكرى عند ابواب دور المسلمين الذين هم بجوار اليهود بحارة قاع الشارع !

فمثل الدكتور بن جلول ممن يجب على اليهود وغيرهم الاقرار بجميله الذى لا يوازى باي جميل من جميل ابناء الانسان .

واذا نحن ذكرنا اليهود هنا فانما نعنى منهم زعماءهم الذين اصبحوا لا يبالون حتى بانتقاد الجيش الفرنسى ورميه بالخوف — مثلما صدر من بعض نوابهم حيث يقول : ان القائد العسكرى ما احجم عن اصدار الامر للعساكر بالضرب الا للخوف من الاهالي ! ؟ — ما اعظمها جراءة وما اكبرها من فرية تصدر من يهودى لا يزن ما يقول !

ان مثل هذه الجرأة يعجز عن التصريح بها اكبر قائد باسل من قواد جيوش الدول العظمى لما يعرف من بسالة واقدام الجيش الفرنسى الجبار . ونحن نسوق هنا حكاية تاريخية : ففى واقعة حربية تلاقى الجيش الفرنسى تحت قيادة الماريشال كوندى بالجيش الاسباني المهاجم ، وعند ما تقابل الجمعان وقف الماريشال الفرنسى بين الصفوف وقال : ايها الاسبان تفضلوا انتم باطلاق النار فان الفرنسى لشرفه لا يبتدىء العدو ولا يخافه ؛ وعندها انتشبت المعمعة بين الجيشين فاسفرت على انهزام الاسبان .

وبودنا ان لو كف اليهود عن عجرفتهم وغليانهم وتركوا الامر للحكومة فهي اعرف بطرق اخماد الفتنة والانتقام ممن يستحق الانتقام وماعداها فان المسلمين لا يرون له ذرة من الهيبة والشرف والقوة والعتاد .

اليابان و الاسلام

الحكومة اليابانية تعين سياسيا مسلما ممثلا لها عند الحكومة العربية السعودية

ان حكومة اليابان عينت الشيخ محمد السقاف ممثلا لها عند لدى الحكومة العربية السعودية في الحجاز وان هذا التعيين كان له اثر حسن عند المسلمين في الشرق الاقصى وان الشيخ السقاف وهو مسلم معروف بين مسلمى منشوريا ، كان يشغل قبل هذا التعيين مركزا كبيرا فى البعثة اليابانية في سنغافورة

و لهذا التعيين دلالته التى لا تخفى فهو استمرار فى سياسة اسلامية اخذت اليابان تنتهجها منذ عهد قريب ، و هى ماضية فيها الى غايتها المقدورة . و من مظاهر هذه السياسة الجديدة ما نشرناه للقراء منذ اسابيع عن ورود الانباء من طوكيو باعتراف حكومة اليابان رسميا بالدين الاسلامي وليس معنى هذا انها اتخذته دينا رسميا للدولة او ان جلالة الميكادو اسلم كما اشيع يومئذ في الاقطار العربية وانما معناه ان الدولة اليابانية تعد الاسلام ديننا رسميا معترفا به كغيره من الاديان ارضاء للمسلمين في بلادها وغير بلادها . عن البلاغ

الانتخابات العمالية

الى الناخبين الاحرار

ستفتح المعارك الانتخابية في اول يوم احد من شهر اكتوبر وستترشح شخصيات و من بينهم من ينتسب الى هيأة الوفد الجزائرى ، فواجب الناخبين من ابناء هذه الامة ان لا يصوتوا الا على من كان من انصار هيأة الوفد لان المسألة الجزائرية اصبحت منحصرة فى رجال الوفد الذين ظهر منهم النصح للامة الجزائرية في المطالبة بحقوقها المهضومة التى عبث بها النواب الاقدمون ، نزولا لداعى اغراضهم السافلة و مقاصدهم الخاسرة نحو هذه الامة البائسة المنكودة

فيا معاشر الناخبين نظموا صفوفكم و وحدوا جهودكم واجمعوا امركم لاختيار الصادقين المخلصين وانتخبوا من يضحي بنفسه ونفيسه فى سبيلكم فان فعلتم فانكم ستظفرون بحقوقكم المهضومة بفضل من يفوز باصواتكم من رجال الشهامة والوطنية والدين في الاحد الاول من شهر اكتوبر المقبل

منتخب

جارتنا تونس فى حالة حداد !؟

فى هذا الشهر اصدر امر الابعاد على بعض رجال الحزب الدستورى الجديد وعلى راسهم الزعيم الدكتور الماطرى ، والشاعر الملى السيد محمود بورقيبة و جماعة من الذوات البارزة في الحركة الدستورية . و بمجرد ذيوع الخبر في المملكة التونسية قام الشعب باجمعه محتجا على هذه القوانين الادارية المنافية لشرف عهود الحماية الفرنسية ولكرامة الشعب التونسى العربى المسلم الذى كان يامل حفظ كرامته وشرفه تحت راية الدولة الحامية فرانسا العظمى .

ونحن نضم صوت احتجاجنا الحار الى اصوات زملائنا من احرار الصحافيين التونسيين راجين من نائب فرنسا بتونس م بيروتون ان يقتدى بوصاية الماريشال ليوتى في اتخاذ سياسة الليين ؛ والانصاف مع جميع من يحميهم علم فرنسا من المسلمين لان سياسة القوة والضغط والارهاق قد فات اوانها واصبحت لا تجلب لفرنسا غير حدوث المشاكل واتساع شقة الخلاف وايجاد فكرة التطرف والاستماتة والتشبث بالمبادى المضادة لما ترمي اليه دولة فرنسا من اصلاح حالة الامم المستعمرة ، وتفتح لليد الفاشيستية ؛ والشبوعية والنازية الابواب بما تستمر عليه من سياسة القوة والارهاق ، ولابد لشدة الضغط من الانفجار .

وان الشعبين الشقيقين التونسى والجزائرى ليعلقان الامل على جناب المقيم العام في الاسراع بالتفريج عن المبعدين فتتم البشائر و يعم الفرح ويظهر حلم فرنسا وتقديرها لعاطفة المسلمين بافريقيا الشمالية و بالعالم اجمع ! ؟

الاوامر الجديدة

بتونس

نشرت الصحيفة الرسمية التونسية بعدد خاص اربعة اوامر علية ذات اهمية .

اولا — امر علي يقتضى تغيير الفصل ٣ من الامر العلي الصادر يرم ٢٧ جانفي ١٨٨٣ والمنقح بالامر العلي الصادر يوم ١٢ ديسمبر ١٨٩٦ المتعلق بتاجيل تطبيق القرارات والاوامر الصادرة بالرائد الرسمى التونسى .

« ستكون الاوامر والقرارات اجبارية بتونس بعد مضي يوم واحد من نشرها بالرائد الرسمى التونسى و بقية التراب التونسى في اجل ثلاثة ايام ابتداء من اليوم الذى تصل فيه هذه الجريدة بمركز الدائرة .

وان تنفيذ امر او قرار حالا يمكن الاذن به باجراء سريع . »

* * * *

ثانيا — امر علي يقتضى تغيير ما تضمنه الأمر العلي الصادر يوم ٦ ماي ١٩٣٣ المتعلق بمراقبة التونسيين في دوار او مكان يعينهما المقيم العام .

الفصل الاول راى المقيم العام ان الامور التى تدخل تحت طائلة القانون المنصوص عنها بالفصل الاول لم تكن ذات خطورة كافية حتى يحال مرتكبوها امام مجلس الوزراء ورؤساء الادارات مع انه من شانها ان تعكر السلام العام فانه سيكون في استطاعته ان يحجر على مرتكبيها خلال اجل لا يتجاوز عاما الاقامة في مراقبة او مراقبات مدنية حيث سيكون وجودهم سببا في القلاقل .

الفصل ٢ — يقع العمل حالا بما تضمنه الامر العلي هذا .

* * * *

ثالثا — امر علي يقتضى تغيير الفصل ١٤ من الامر العلي الصادر يوم ١٤ اكتوبر ١٨٨٤ حول الصحافة والمنقح بالامر العلي الصادر يوم ٢٩ جانفى ١٩٢٦

الفصل السادس — فيما اذا كان التتبع مرتكزا على الفصلين ٢٤ و ٢٥ من الامر العلي المتعلق بالصحافة او على الفصل ٤ من الامر العلي الصادر يوم ٢٩ جانفي ١٩٢٦ المتعلق بزجر الجرائم والجنح السياسية فان ذلك التتبع يقع جبرا او بطلب من قلم الادعاء العمومي او بطلب من الكاتب العام للحكومة التونسية .

وفى جميع الحالات حيث يتحرك الادعاء العمومي بطلب من المقيم العام او من الكاتب العام للحكومة التونسية فان الجريدة تعطل قانونا الى ان تبت المحاكم فى امر الشكاية بصورة نهائية .

وان الجريدة تكون راضخة الى الموانع والعقوبات المنصوص عنها فى الفقرة الاخيرة من الفصل ٢ و بالفصل ٣ من الامر العلي الصادر يوم ٢٩ جانفى ١٩٢٦

رابعا — امر علي يقتضى تحجير و زجر المظاهرات والصراخ والاناشيد والعلامات والمعلقات ذات الصبغة المرجفة التى تنظم وتقال او ترفع بالطريق العام .

الفصل الاول كل شخص يشارك مشاركة ناشطة واضحة في اجتماع منظم بالطريق العام سيعاقب بالسجن مدة تتراوح بين الستة ايام والثلاثة اشهر

وان الاستحثات المباشر لتكوين اجتماع بالطريق العام سواء كان لذلك الاستحثات مفعول ام لا سيعاقب مرتكبه بنفس تلك العقوبات .

و لم يقع نقض ما تضمنه الامر العلي الصادر يوم ١٣ مارس ١٩٠٥ ما لم يخالف الامر العلي هذا

الفصل الثانى — كل من نطق بصرخة او نشيد مرجف بالطريق العام او بالمحلات العمومية و كل من قام بمظاهرة مرجفة وقعت علانيا بعلامات او معلقات سيعاقب بالسجن مدة تتراوح بين الستة ايام و الثلاثة اشهر و بغرامة تتراوح بين ١٠٠ و ١٠٠٠ فرنك ، و هذا مع مراعاة ما تضمنه القانون او القرارات البلدية المتعلقة بالمخالفات .

وتعتبر مرجفة المظاهرات التى بصراخ او باناشيد او علامات او رموز او معلقات او اعلانات تثير المنصوص عنها والتى يعاقبها الامر العلي الصادر يوم ٢٩ جانفي ١٩٢٦ المتعلق بزجر الجرائم والجنح السياسية

الفصل الثالث — ويقع نقض جميع النصوص السابقة ما دامت مخالفة للامر العالى هذا .

الفصل الرابع — ان الكاتب العام للحكومة التونسية مكلف بتنفيذ الامر العلي هذا .

بيان حقيقة

منشور النواب

بينما النواب المسلمون يثابرون على الدعوة الى ملازمة الهدو منذ ثالث اوت . وبينما هم يعرضون عمدا عن الجدال كي لا تشتد الحالة التى ربما يؤدى اشتدادها الى خطر .

وبينما هم لم ينتهزوا قط عن ابداء حسن النية رغبة فى اقرار الحالة الاعتيادية في المدينة .

اذا بمسيو لالوش النائب الاسرائيلي يتهم النواب المسلمين فى عرضحاله الذى قرانا منه قطعة فى جريدة « الراي الحر » عدد السبت فاتح سبتمبر ١٩٣٤

يؤكد م لا لوش انه لا احد بقسنطينة يستطيع ان يعارض هذا العرضحال الذى هو نفس شعاع هذه الحقيقة . ولا احد يستطيع ان يحقق انه وقع تدخل فى الساعات الرهيبة لمنع قتل او لاعتقال ناهب انما وقع التدخل لمنع الحريق ، ذلك لان الحريق قد تمتد السنته الى اشياء قد تهم عناصر اخرى ذات ديانة اخرى .

تحدث عن القوة الحقيرة التى اعدها م الجنرال كيفير الامر الذى وقع التصريح به غفلة و بدون مبالاة حتى اطلع عليه نواب الاهالي و بعض النواب الفرنسيين الذين كانوا كلهم وقوفا بقاعة الانتظار لدى السكرتير العام .

« ان هذا فى راى الغافل مقدر »

ان النواب المسلمين يحتجون بكامل قواهم ضد التلميحات الصادرة من م لا لوش و يخطرونه بالاتيان بالبرهان على ما قدم و ما لمح اليه .

اما العرضحال الشهير الذى كتبه هذا النائب فاننا نعتبره كنسيج من اكاذيب وان هو الا محض ميول وتهييج دبجه النائب لحاجيات قضيته .

وسنبين له ذلك

النواب المسلمون

ابن باديس محمد المصطفى نائب مالي

الدكتور بن جلول نائب عمالي

امزيان صالح عضو بلدى

ابن العقون عضو بلدى

ابن شراد —

ابن جلول —

ابن حفيظ —

حموش —

زرقين —

عود « الامة » بعد الاحتجاب

قضت جريدة « الامة » العربية الغراء التى تصدر بعاصمة « الجزائر » مدة عام كامل متوارية بالحجاب ، وقد بلغنا بمزيد السرور انها ستبرز الى عالم الظهور يوم الثلاثا الآتى ، و يتعزز بها جانب الصحافة العربية الاهلية

فنزف هذه البشرى الى قرائها الكرام راجين لمديرها الحازم السيد تعمرت عيسى بن يحيى كمال التوفيق والتسديد و للزميلة مزيد الاقبال والرواج والسلامة من عواقب الزمان

كتاب مفتوح

الى جناب عامل عمالة قسنطينة

يا جناب العامل ان عمالة قسنطينة الاهلية تفرح بكم وترحب بولايتكم السعيدة عليها وتتمنى التوفيق فى جميع اعمالكم بهذه العمالة المنكوبة ! ؟

غير ان ابناءكم الاهالي يا جناب العامل يتكبدون البلايا المتنوعة و يصبرون مستسلمين لقضاء الظلم والاعتساف المحيط بهم من كل جانب ومكان لكنهم يا جناب العامل فقدوا ذلك الصبر منذ ان شرعت السلطات المحلية في مساس اعز عزيز لديهم الا وهي الديانة التى تعهدت دولتكم الفخيمة بتعظيمها وحمايتها لما دخلت وطن الجزائر العزيز ومن حين ان شرعت هذه السلطات في عملها المخالف لمبدإ فرنسا الديموقراطى بدأ الاهالي يفقدون بقية الصبر وشرعوا فى الضجيج والتشكى لانهم يعتبرون عمل السلطة اعتداء ، ليس لفرنسا العظمى ادنى مشاركة فيه ، وانما يصدر هذا العبث من صغار الحكام الذين ربما يكون غالبهم من غير الجنس الفرنسى الشريف . .

وها كم يا جناب العامل ما فعل نائب حاكم حوزعين امليلة : كان هذا الخليفة استدعى في الاسبوع الفائت المسمى الشيخ احمد بن المولود معلم صبيان المسلمين القرآن الكريم منذ مدة بعين امليلة . وعند ما مثل بين يديه افتك منه رخصة التعليم واخرجه بكل عجرفة وفضاضة ؛ وقد نعطل تعليم ابناء المسلمين واصبحوا يلعبون في الشوارع ليتعلموا رذائل الاخلاق وخسائس الطباع !

فانظر يا جناب العامل الى ما يسلكه امثال هذا الخليفة مع من يعلم القرآن بين المسلمين وبلا شك ان معلم القرآن عندنا له مقامه في قلوبنا ، فاهانته اهانة للامة فى شخصه .

وان امثال هذا الحاكم الصغير باعماله الشنعاء الماسة باشرف شيء عند الامة لكثيرون بالقطر الجزائرى . فالمرجاء منكم يا نائب فرنسا بهذه العمالة ان تتدارك مثل هذه الحوادث فتزجر القائمين بمحاربة القرآن واولهم السيد خليفة حاكم حوز عين امليلة .

الثبات

اغتنام الفرص وعواقب الشطط

مقاطعة السنيماءات :

يوجد بقسنطينة ثلاث سنيماءات اثنان لليهود و واحدة للفرانسيين وحيث تاثر الناس بحادثة قسنطينة فقد توجه الاهالي باجمعهم الى سنيما لالامبر الفرنسية وحيث راى صاحبها ان الاهالي لا مناص لهم من الاقبال عليه اغتنم فرصة المقاطعة واصبح يزيد في قيمة الدخول باكثر من اربعين في المائة . ولما رأى الاهالي هذا الشطط تظاهروا عليه يوم ١٠ عشية وخرجوا غاضبين متظاهرين والجئوه الى ارجاع ثمن الدخول لمن فات منهم ذلك وهذه عاقبة الشطط باغتنام فرص المقاطعة .

بريد الثبات

عجرفة اليهود وتكالبهم

لم يزل يهود قسنطينة يسعون فى ايقاد الفتنة واثارة الاحقاد .

اعقدى نفر من اوباشهم يوم السبت ٣١ اوت على مسجد سيدى الكندى وكسر ثلاثة نوافذ و بعد ان ظهرت فضيحتهم يقال ان نفرا منهم جاءوا الى احد الموظفين الدينيين وطلبوا منه المسامحة مع اصلاح ما كسروه من الزجاج !

يلعبون بالنار : بينما احد عملة الاهالي خارج من عمله بناحية قنطرة سيدى راشد اذا باثنين من اليهود يطلقان فجأة الرصاص على هذا الاهلي فاصيب بعيار في ركبته وهو اليوم في المستشفى ! الى اين يسير شباب اليهود مع المسلمين وماذا يريدون منا في المستقبل معهم ؟ ؟

ويقول م لا لوش ان فرنسا كانت يوم الاحد في حالة غياب عن مدينة قسنطينة . ونحن نقول لمسيو لالوش ان دولة فرنسا كالشمس في هذه البلاد ولو كسفت دقيقة واحدة فى ذلك اليوم لما وجد لمسيو لالوش ولا لابناء عمه اثر يذكر بهذه البلاد فهل لا يعد هذا كله من العجرفة والتكالب ؟

استفهامات ؟

لماذا يتهافت البوليس على افتكاك العصى من الاهالي من دون ميز ولا فرق بين الاشيب والاعرج والمريض ؟ فى حين ان اليهود كلهم يتمشون بالسلاح في كل مكان ؟

لماذا لا يلقى القبض على البوليس نقاش رقم ٢٥ الذى ثبت عنه اطلاق الرصاص على الاهالي برحبة الصوف يوم واقعة الاحد ؟

لماذا لا يهتم بحال من اصيبوا بحريق فى واقعة يوم الاحد من اهالي « الرانبلى » وهم اكثر من اربعين عائلة ينتابهم الجوع والبؤس ؟

لماذا لا تهتم الامة بعائلات المساجين والجرحى الذين بقوا بلا كفيل وغالبهم من العجز والقصارى ؟

لماذا تخنس جريدة الصوت الاهلي في مثل هذه الظروف والحال انها تتقرب الى الوفد وتريد ان تكون لسان حاله و به سارت فى السياسة المادية شوطا لا باس به ؟

لماذا لا يجرى بحث قاسي بزنقت امقيس « السيد اطر » حيث ابتدأ طلق العيار النارى كالمطر الغزير ؟

لماذا لا يلقى القبض على من جرح الصبي ولد ابن نعون والحال انه معروف ؟

لماذا لا يلقى القبض على من جرحوا عساكر الزواف والجندارمي الذين اصيبوا برصاص اليهود برحبة الصوف صبيحة يوم الاحد ؟

مستفهم

الزلازل بنواحى الاصنام

ورد من كارنو ان غالب المنازل بها انقلبت من شدة الزلزال و لكن السكان كانوا خارج المنازل التى بقيت قائمة يستحيل سكانها بسبب تشقق حيطانها بحيث اصبحوا ينتظرون سقوطها من اونة لاخرى و تقدر الخسائر من الآن في مركز كارنو فقط باكثر من مليون فرنك

وتشققت بعض الحيطان فى مستشفى سانت البزابيت واصبحت السقوف على وشك السقوط فنقل المرضى في الحال الى جهة اخرى ، وعند بلوغ خبر الاضرار المادية الكبرى ذهب النائب المالي للجهة و كاهية الوالي فى الاصنام الى مكان الحوادث لاتخاذ جميع الوسائل النافعة و جلبوا كمية كبيرة من الخيام والبيشان الى كارنو لايواء السكان وقد تأكد انه لم يصب احد بضرر الا بعض اشخاص بجروح خفيفة اما وتينيي والعطاف فالاضرار التى حدثت بها اخف وطأة من كارنو و من جهة اخرى فان سكان نوق و ديبرى وشرشال و دو بيلكس وثنية الاحد و بو غارو لو دي استيقظوا مرعوبين من ثلاثة اهتزازات ارضية و لكن لم تصب البناءات بضرر الا بعض البناءات العتيقة تشققت حيطانها .

مسجد عين مليلة

تاسست جمعية احسانية دينية من اهل البر تحت رئاسة الاستاذ الشيخ عبد الحميد بن باديس رئيس جمعية العلماء المسلمين الجزائريين غرضها القصدى لشراء هذا المسجد من مالكه السيد عيسى بن بكير اسريعه و بالفعل تم هذا الامر وتحصلت الجمعية على شرائه بخمسين الف فرنك مع ما يلحقه من دكاكين و دور وقد تحصلت الجمعية على قسم عظيم من المال باسم الاكتتاب من اهل الاحسان و بقى شطر لم تنزل الجمعية تحث اهل الاحسان والخير على دفعه وترغب بذلك فى التحصيل على كمية مالية اخرى لاصلاحه فالرجاء من اهل الخير ان يمدوا يد المساعدة الى هذه الجمعية الاحسانية كى تتم عملها والله لا يضيع اجر المحسنين

ثلاثة ابناء

فى ثلاثة قرون مختلفة

كان العجوز بيير ديفورنية يقيم في بارجيه فيفارية بفرنسا ؛ و لهذا الرجل ثلاثة اولاد ولدوا في ثلاثة قرون مختلفة فقد ولد الاول في عام ١٦٩٩ وولد الثانى في عام ١٧٣٨ و ولد الثالث فى عام ١٨٠١

وتزوج بيير ديفورنية هذا ثلاث مرات وكانت آخر مرة عند ما كان عمره ١٢٠ سنة و قد توفى في ام ١٨٠٩ و هو فى السادسة والعشرين من عمره بعد المائة .

الكـــــــــراء

المتوكل على الله مبارك الحاج محمد العقبى

تجـون عـنده العقاقير الهندية

والاعشاب العبية والروائح الذكية

بنهج الحمـام عدده «بلكور» بالجزائـر

Moubarek EL-Hadj Mohamed

HERBORISTERIE = PARFUMERIE

5, Rue du Bain-Maure (Belcourt)

-- ALGER --

قهوة الهنا بالجزائر

نهج الديـوان رقم ٨ وراء الكـاتيدرال لصاحبها مداد ارزقى * خير مكان تجلس فيه مع اصدقـائك ، اذ هناك تجد المشـروبات الجيدة والبشاشة وحسن المعاملة .

(اللعب ممنوع) (اللعب ممنوع)

"Caouet El Hana"

GÉRANT

MEDDAD AREZKI

8, Rue du Divan -- ALGER

معمل الدخان الرفيع

الورقة الفاخرة و النهكة اللذيذة لا تجدهـا الا فى

دخان الباشا وسجـاير الموهوب الصـادرة عن معمـل

الموهوب بن على وشركاؤه

بنهج ليون رقم ١١٩ الجـزائر

معمـل حمـود بـو عـلام

اصحاب المقـاهي الافرنجية والعربية والبنـادق

كلهم متفقون على ان ليموناد رويال هو احسـن ليموناد ظهـر في القطر الجزائري فلا تنس ان تطلبه اذا جلست بمقهى او اي محل عمومي واذا كنت صاحب محل فخاطب المعمل بهذا العنوان

حمود بو علام نهج سادي كارنو عدد ٢٠١ بالجزائر

LIMONADE « LA ROYALE »

اذا كنتم عطاش

يلزمكم مشروب هائل بسحر جونة بتركيب بسيط يسمى لانتيزيت بالماء الصافي .

مشروب عذب الشراب يغير لذوجة الفم بل يترك في الفم رطوبة دائما بشربه ومع ذلك فهـو خال من الكحول :

لانتيزيت روح مقطر من عرق السوس مركب من بعض الحشائش تنبت في لاشرتوز بناحية جبال الالب في فرانسا بحيث ان تصـبوا بعض قطرات فى كاس من ماء او ملعقة القهوة في اتر من ماء صاف وهو مشروب مسهل للهضم يزيل العطـش مقوم بدون مقاوم للحمى . وقد استحسن كثيرا حيث ستعمل منذ ثلاثين سنة فى جميع المستعمرات الجزائر تونس مراكش لاندوشين وتقريبا في انحاء العالم .

يباع لانتيزيت في قرورات مقدرة بثلاثيـن ثمانين ليتره بالماء الصافي الصالح للشراب وعند جميع الصتدليات والبيسرية واصحاب العطـرية او مركزه راسا ترسلن ٥ فرنك الى هذا العنوان :

PERROT-ANTESITE à Voiron (Isère)
— FRANCE —

يرسلون لكم عينات حالا من انيتزيت لمركز ثلاثين او ثمانين ليتره .

اطلبه من نائبه في الجزائر م بيرونهج ستاسيون سانيتير عدد ٧ في الجزائر .

المطبعة العربية

بالجزائر

70, rue Rovigo ALGER

GÉRANT: Guglaret dit Mohamed Echerif

الى اخـــوانا المسلمين

ان السيد عبد الرحمان بوكردنة الصيدلي من الدرجة الاولى يتشرف باعلام زبائنه المسلمين بانه اعد لهم من الحاجيات الخاصة بهم اشياء عديدة منها :

المبروكة بارينا : و هي عشبة لتصفيـة الدم بكل سهولة و قد بدت فوائدها لدي كل احـد بانها تصفي الدم الفاسد و الزهرى و الروماتيـزم و سائر امراض العـد و الخ الخ . . .

الزرقاء

و هى عشبة خصيصة لمرض العيون سيما مرض — الضباب —

فيفوريس

و هي عشبة ضد السموم بسائر انواعها سواء كانت قديمة او جديدة .

وكل مستحضراتنا بمعملنا جيد ومتقنة جديدة وقد جربت هذه الادوية بالمئاوي الصحيـة بـات المكانة الاولى و الاستحسان التام لما امتازت به من الجودة .

و هذه الادوية لا حرمة فيها وكلها مستخرجة من نبات لم يحرمه القرآن .

ورجاؤنا اليكم ان تزورنا لتشتروا من هذه الادوية النافعة .

ومداومتكم لزيارتنا يجعل لكم مكانة خاصـة فى المعاملة و الاسعار التي لا تجدون بغير صيدليتنا الى الان .

العنوان بالفرنسية :

"PHARMACIE BOUKERDENA"

Pharmacie de 1ere Classe
11, Rue Dumontd'Urville
& 5 Rue HenriMartin
Si-Ali Zouaoui
ALGER
TÉLÉPHONE: 30-29

GÉRANT: JUGLARET dit Mohamed Echrif